

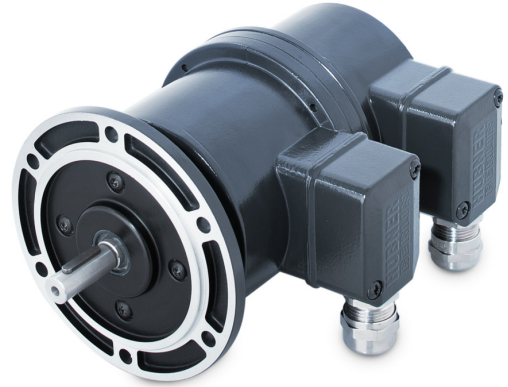
## POG 9 + FSL

Codeur avec contacteur centrifuge intégré

Axe avec bride EURO B10 / 300...5000 impulsions par tour

### Vue d'ensemble

- Pilote de sortie TTL pour câbles de longueur jusqu'à 550 m
- Contrôle mécanique de la vitesse selon le principe de la force centrifuge
- Bride EURO B10 / axe  $\varnothing 11$  mm
- Boîtes à bornes, pivotante sur 180°



### Caractéristiques techniques

#### Caractéristiques électriques

|            |              |
|------------|--------------|
| Immunité   | EN 61000-6-2 |
| Emission   | EN 61000-6-3 |
| Certificat | CE           |

#### Caractéristiques électriques (codeur)

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Alimentation              | 9...30 VDC<br>5 VDC $\pm 5$ %                          |
| Courant de service à vide | $\leq 100$ mA  |
| Impulsions par tour       | 300 ... 5000   |
| Mode de déphasage         | $90^\circ \pm 20^\circ$                                |
| Période                   | 40...60 %  |
| Signal de référence       | Top zéro, largeur $90^\circ$                           |
| Fréquence de sortie       | $\leq 120$ kHz<br>$\leq 300$ kHz (sur demande)         |
| Signaux de sortie         | K1, K2, K0 + compléments<br>Sortie erreur (option EMS) |
| Etage de sortie           | HTL-P (driver de puissance)<br>TTL/RS422               |
| Principe de détection     | Optique  |

#### Caractéristiques électriques (relais de survitesse)

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Précision de commutation  | $\pm 4$ % ( $\Delta n^1 = 2$ [t/min]/s);<br>20 % ( $\Delta n^1 = 1500$ [t/min]/s) |
| Différence commutation    | $\leq 3$ % (rotation droit/gauche)  |
| Hystérésis de commutation | 40 % seuil de vitesse   |
| Sorties de commutation    | 1 sortie, réglage en vitesse  |
| Puissance de commutation  | $\leq 6$ A / 230 VAC<br>$\leq 1$ A / 125 VDC<br>(EAC: $< 50$ VAC / 75 VDC)        |

#### Caractéristiques électriques (relais de survitesse)

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Courant commuté minimal | 50 mA |
|-------------------------|-------|

#### Caractéristiques mécaniques

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Taille (bride)                        | $\varnothing 115$ mm   |
| Type d'axe                            | $\varnothing 11$ mm axe  |
| Charge                                | $\leq 250$ N axiale<br>$\leq 350$ N radiale  |
| Bride                                 | Bride EURO B10   |
| Protection EN 60529                   | IP 56  |
| Vitesse (n)                           | $\leq 1,25 \cdot ns$   |
| Plage de vitesses de commutation (ns) | 850...4500 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s)   |
| Couple en fonctionn. typ.             | 3 Ncm  |
| Moment d'inertie rotor                | 220 gcm <sup>2</sup>   |
| Matière                               | Boîtier: fonte d'aluminium<br>Axe: inox  |
| Température d'utilisation             | -30...+100 °C<br>-25...+100 °C (>3072 impulsions)  |
| Résistance                            | IEC 60068-2-6<br>Vibrations 5 g, 10-2000 Hz<br>IEC 60068-2-27<br>Choc 150 g, 1 ms        |
| Protection contre la corrosion        | IEC 60068-2-52 brouilla. salins<br>pour les conditions ambiantes C4 selon<br>ISO 12944-2 |
| Raccordement                          | 2x boîte à bornes  |
| Poids                                 | 1,9 kg   |

### Option

- Contrôle de fonction avec EMS (Enhanced Monitoring System)

# POG 9 + FSL

Codeur avec contacteur centrifuge intégré

Axe avec bride EURO B10 / 300...5000 impulsions par tour

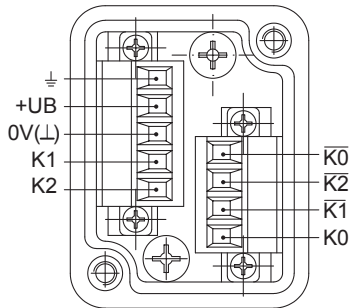
## Remarques générales

L'interrupteur centrifuge est conçu pour être utilisé comme un interrupteur avec une fonction de coupure positive. Il ne doit pas être utilisé comme interrupteur permanent (cycles de commutation supérieurs à 500 pendant la durée de vie utile).

## Affectation des bornes

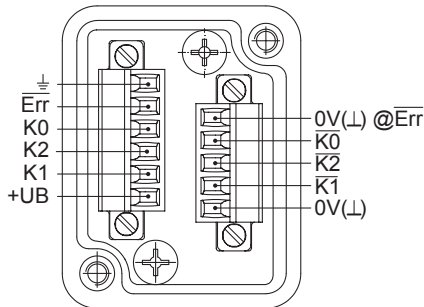
### Vue A (voir dimension)

Bornes de raccordement boîte à bornes codeur



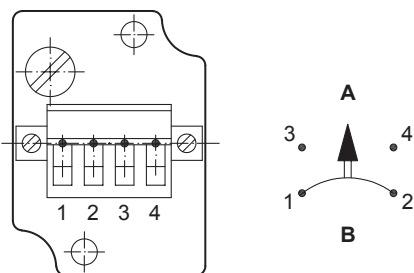
### Option EMS: Vue A (voir dimension)

Bornes de raccordement boîte à bornes codeur



### Vue B (voir dimension)

Bornes de raccordement contacteur centrifuge



**A** = prendre contact, **B** = rompre le contact

## Description du raccordement

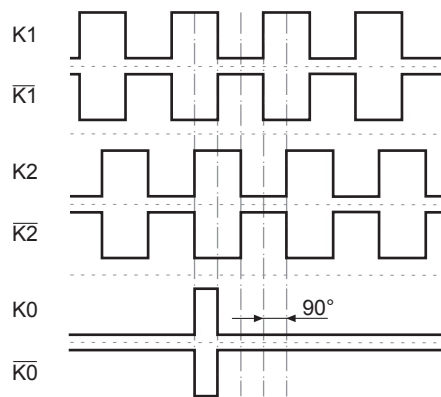
### Codeur incrémental

|                 |  |
|-----------------|--|
| +UB             | Alimentation   |
| 0V (L)          | Borne de masse   |
| ⊥               | Borne de terre (boîtier)                                   |
| K1              | Signal de sortie voie 1                                    |
| $\overline{K1}$ | Signal de sortie voie 1 inversé                            |
| K2              | Signal de sortie voie 2 (90° angulairement décalée voie 1) |
| $\overline{K2}$ | Signal de sortie voie 2 inversé                            |
| K0              | Top zéro (signal de référence)                             |
| $\overline{K0}$ | Top zéro inversé   |
| Err             | Sortie d'erreur (option EMS)                               |

## Signaux de sortie

### HTL/TTL

En case de sens de rotation positif (voir dimension)



## Option EMS : LED d'état / sortie d'erreur

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Rouge clignotant*     | Erreur séquence de signaux, d'impulsion top zéro ou d'impulsions<br>(Sortie erreur = alternance HIGH-LOW) |
| Rouge                 | Surcharge du pilote de sortie<br>(Sortie erreur = LOW)  |
| Vert clignotant       | Appareil OK, rotatif<br>(Sortie erreur = HIGH)  |
| Vert                  | Appareil OK, arrêt<br>(Sortie erreur = HIGH)  |
| Pas de voyant lumière | Tension d'alimentation défectueuse ou non raccordée<br>(Sortie erreur = LOW)                              |

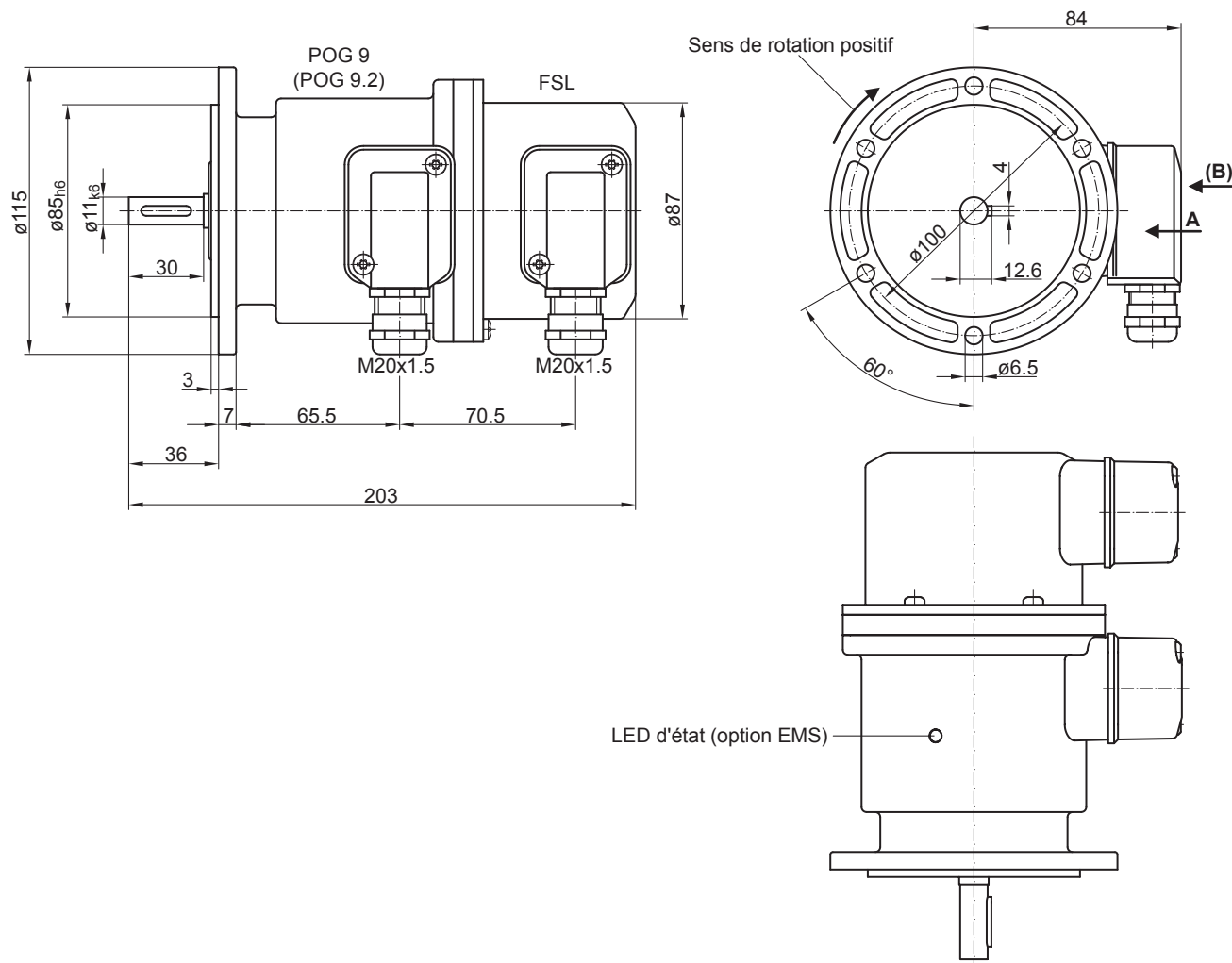
\* Uniquement sur appareil rotatif

# POG 9 + FSL

Codeur avec contacteur centrifuge intégré

Axe avec bride EURO B10 / 300...5000 impulsions par tour

## Dimensions



# POG 9 + FSL

Codeur avec contacteur centrifuge intégré

Axe avec bride EURO B10 / 300...5000 impulsions par tour

**Référence de commande**

|  | POG9 | ## | DN | #### | ### | + FSL | ##### |
|--|------|----|----|------|-----|-------|-------|
| <b>Produit</b>   |      |    |    |      |     |       |       |
| Codeur incrémental + Contacteur centrifuge                   | POG9 |    |    |      |     |       |       |
| <b>EMS - Contrôle de fonction</b>                            |      |    |    |      |     |       |       |
| Sans EMS   |      |    |    |      |     |       |       |
| Avec EMS   |      | .2 |    |      |     |       |       |
| <b>Signaux de sortie</b>                                     |      |    |    |      |     |       |       |
| K1, K2, K0   |      |    | DN |      |     |       |       |
| <b>Nombre d'impulsions<sup>(1)</sup></b>                     |      |    |    |      |     |       |       |
| 300  |      |    |    | 300  |     |       |       |
| 500  |      |    |    | 500  |     |       |       |
| 512  |      |    |    | 512  |     |       |       |
| 1000   |      |    |    | 1000 |     |       |       |
| 1024   |      |    |    | 1024 |     |       |       |
| 1200   |      |    |    | 1200 |     |       |       |
| 2048   |      |    |    | 2048 |     |       |       |
| 2500   |      |    |    | 2500 |     |       |       |
| 3072   |      |    |    | 3072 |     |       |       |
| 4096   |      |    |    | 4096 |     |       |       |
| 5000   |      |    |    | 5000 |     |       |       |
| <b>Alimentation / étage de sortie</b>                        |      |    |    |      |     |       |       |
| 9...30 VDC / Étage de sortie HTL avec signaux inversés       |      |    |    |      | I   |       |       |
| 5 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés            |      |    |    |      |     | TTL   |       |
| 9...30 VDC / Étage de sortie TTL avec signaux inversés       |      |    |    |      |     |       | R     |
| <b>Versión commutateurs de vitesse</b>                       |      |    |    |      |     |       |       |
| Interrupteur centrifuge mécanique                            |      |    |    |      |     | + FSL |       |
| <b>Seuil de vitesse (ns)</b>                                 |      |    |    |      |     |       |       |
| 850...949 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s) <sup>(2)</sup>   |      |    |    |      |     |       | 6 ... |
| 950...1099 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s) <sup>(2)</sup>  |      |    |    |      |     |       | 5 ... |
| 1100...1299 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s) <sup>(2)</sup> |      |    |    |      |     |       | 4 ... |
| 1300...1799 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s) <sup>(2)</sup> |      |    |    |      |     |       | 3 ... |
| 1800...2499 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s) <sup>(2)</sup> |      |    |    |      |     |       | 2 ... |
| 2500...4500 t/min ( $\Delta n = 2$ [t/min]/s) <sup>(2)</sup> |      |    |    |      |     |       | 1 ... |

(1) Autres impulsions sur demande.

(2) Veuillez indiquer la vitesse de commutation exacte en sus de références de commande (réglage d'usine).

**Accessoires**
**Accessoires de montage**

Accouplement flexible K 35 (axe ø6...12 mm)

Accouplement flexible K 50 (axe ø11...16 mm)

Accouplement flexible K 60 (axe ø11...22 mm)